

I

(Uznesenia, odporúčania a stanoviská)

ODPORÚČANIA

RADA

ODPORÚČANIE RADY

z 21. júna 2013

s cieľom odstrániť nadmerný deficit verejných financií na Malte

(2013/C 180/01)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 126 ods. 7,

so zreteľom na odporúčanie Európskej komisie,

keďže:

- (1) Podľa článku 126 zmluvy sa členské štáty majú vyhýbať nadmernému deficitu verejných financií.
- (2) Pakt stability a rastu vychádza z cieľa zdravých verejných financií, ktoré sú prostriedkom na posilňovanie podmienok pre cenovú stabilitu a silný udržateľný rast smerujúci k vytváraniu pracovných miest.
- (3) V súlade s článkom 126 ods. 6 zmluvy Rada 21. júna 2013 rozhodla, že na Malte existuje nadmerný deficit verejných financií.
- (4) V súlade s článkom 126 ods. 7 zmluvy a článkom 3 nariadenia Rady (ES) č. 1467/97 o urýchl'ovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku ⁽¹⁾ sa od Rady požaduje, aby príslušnému členskému štátu predložila odporúčanie s cieľom odstrániť nadmerný deficit v stanovenej lehote. V odporúčaní sa musí

stanoviť maximálny termín šesť mesiacov na to, aby príslušný členský štát prijal účinné opatrenia na odstránenie nadmerného deficitu. V odporúčaní na odstránenie nadmerného deficitu Rada navyše požaduje dosiahnutie ročných rozpočtových cieľov, ktoré sú na základe prognózy, z ktorej vychádza odporúčanie, v súlade s minimálnym ročným zlepšením štrukturálneho salda, a to cyklicky upraveného salda bez jednorazových a iných dočasných opatrení, vo výške referenčnej hodnoty na úrovni najmenej 0,5 % HDP.

- (5) V súlade s článkom 2 nariadenia (ES) č. 1467/97 rozpočtový cieľ odporúčaný pre posledný rok na odstránenie musí zabezpečiť, že k požadovanému zníženiu rozdielu medzi úrovňou pomeru dlhu k HDP a referenčnou hodnotou stanovenou v zmluve vo výške 60 % HDP dôjde počas dvoch rokov nasledujúcich po odstránení nadmerného deficitu, a to na základe prognózy Komisie.
- (6) V prognóze Komisie z jari 2013 sa predpokladá, že deficit bude v rokoch 2013 a 2014 naďalej nad referenčnou hodnotou, a to vo výške 3,7 % HDP v roku 2013 a vo výške 3,6 % HDP v roku 2014. Tieto rozpočtové prognózy vychádzajú zo súčasných politík, a je v nich teda zohľadnený rozpočet na rok 2013, ktorý parlament schválil v apríli 2013 a ktorý zahŕňa expanzívne opatrenia na strane príjmov aj na strane výdavkov, ako aj už plánovanú kapitálovú injekciu do Air Malta (0,6 % HDP), čo predstavuje vplyv zvyšujúci čistý deficit o 0,3 % HDP. Expanzívne opatrenia sú len čiastočne kompenzované zvýšením spotrebných daní, výberom daňových nedoplatkov, ako aj úsporami výdavkov a vyššími sociálnymi príspevkami vyplývajúcimi z dôchodkovej reformy z roku 2006. Navyše by podiel čistých jednorazových opatrení znižujúcich deficit, ktoré určila Komisia, na konsolidačnom úsilí po roku 2012

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 6.

prudko klesol. Vzhľadom na očakávané pokračujúce primárne deficit v rokoch 2013 a 2014 vzrastie podľa prognózy Komisie z jari 2013 verejný dlh ďalej na 73,9 % HDP v roku 2013 a na 74,9 % HDP v roku 2014. Predpokladá sa, že deficit verejných financií v rokoch 2015 a 2016 zostane nad referenčnou hodnotou 3 % HDP a pomer dlhu k HDP sa do roku 2016 zvýši na 75,6 % HDP.

(7) Podľa nariadenia (ES) č.1467/97 by sa nadmerný deficit mal odstrániť v roku, ktorý nasleduje po jeho zistení, ak nenastanú osobitné okolnosti. Odstránenie nadmerného deficitu do roku 2014 je preto oprávnené. Predovšetkým by spoľahlivý a udržateľný proces prispôsobovania vyžadoval, aby Malta dosiahla celkový deficit verejných financií vo výške 3,4 % HDP v roku 2013 a 2,7 % HDP v roku 2014, čo je v súlade s ročným zlepšením štrukturálneho salda vo výške 0,7 % HDP v roku 2013 a vo výške 0,7 % HDP v roku 2014. Cieľ na rok 2014 zaisťuje, že k požadovanému zníženiu rozdielu medzi úrovňou dlhu k HDP a referenčnou hodnotou stanovenou v zmluve vo výške 60 % HDP dôjde počas dvoch rokov nasledujúcich po oprave postupu pri nadmernom deficite. Na dosiahnutie uvedených štrukturálnych cieľov by Malta musela prijať dodatočné konsolidáčné opatrenia vo výške približne 0,4 % HDP v roku 2013 nad rámec opatrení, ktoré sú už zahrnuté v základnom scenári, a vo výške približne ¾ % HDP v roku 2014. V týchto cieľoch je zohľadnená potreba kompenzácie negatívnych vedľajších účinkov fiškálnej konsolidácie na verejné financie na základe ich vplyvu na rast HDP. Základný scenár, z ktorého tento proces prispôsobovania vychádza, zahŕňa prognózu Komisie z jari 2013 a rozširuje ju až na rok 2016 spoliehaním sa na štandardné predpoklady týkajúce sa uzatvorenia produkčnej medzery a citlivosti rozpočtu na daný cyklus; nezahŕňa však dodatočnú kapitálovú injekciu do Air Malta, ktorá sa plánuje v roku 2015 podľa programu stability na rok 2013. Predpokladá sa tak, že kapitálová injekcia sa neuskutoční, alebo bude kompenzovaná opatreniami v opačnom smere.

(8) Fiškálny rámec Malty je dosť flexibilný a jeho nezáväzná povaha a fiškálne plánovanie v krátkodobom horizonte nepodporujú zdravú fiškálnu pozíciu. Smernica Rady 2011/85/EÚ z 8. novembra 2011 o požiadavkách na rozpočtové rámce členských štátov⁽¹⁾ sa ešte netransponovala. Okrem toho v súlade s článkom 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 473/2013 z 21. mája 2013 o spoločných ustanoveniach o monitorovaní a posudzovaní návrhov rozpočtových plánov a zabezpečení nápravy nadmerného deficitu členských štátov v eurozóne⁽²⁾ by Malta mala zriadiť nezávislé orgány na monitorovanie súladu s fiškálnymi pravidlami. Zatiaľ čo sa v programe stability uvádza zámer vlády zriadiť fiškálnu radu, nestanovili sa žiadne konkrétne plány.

(9) V súlade s článkom 9 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 473/2013 by Malta mala Komisii a Rade predložiť program ekonomického partnerstva súčasne so správou, ktorá sa má predložiť v súlade s článkom 3 ods. 4a nariadenia (ES) č. 1467/97.

(10) Podľa názoru Rady by opatrenia zamerané na konsolidáciu rozpočtu mali zaistiť trvalé zlepšenie salda verejných financií a zároveň by mali byť zamerané na zlepšenie kvality verejných financií a posilnenie potenciálu hospodárskeho rastu,

PRIJALA TOTO ODPORÚČANIE:

1. Malta by mala odstrániť súčasný nadmerný deficit do roku 2014.

2. Konkrétne by Malta mala:

a) dosiahnuť celkový deficit verejných financií vo výške 3,4 % HDP v roku 2013 a vo výške 2,7 % HDP v roku 2014, čo je v súlade s ročným zlepšením štrukturálneho salda vo výške 0,7 % HDP v roku 2013 a vo výške 0,7 % HDP v roku 2014. Tento proces prispôsobovania by umožnil zníženie celkového deficitu verejných financií pod referenčnú hodnotu 3 % HDP do roku 2014 a zároveň by zaisťoval, že pomer hrubého verejného dlhu sa uspokojivým tempom približuje k referenčnej hodnote 60 % HDP;

b) spresniť a dôsledne vykonať opatrenia, ktoré sú nevyhnutné na dosiahnutie odstránenia nadmerného deficitu do roku 2014 a využívať všetky neočakávané príjmy na zníženie deficitu.

3. Rada stanovuje Malte termín 1. október 2013 na prijatie účinných opatrení a v súlade s článkom 3 ods. 4a nariadenia (ES) č. 1467/97 na podanie podrobnej správy o konsolidačnej stratégii, ktorú plánuje na dosiahnutie cieľov.

Po odstránení nadmerného deficitu je Malta vyzvaná naďalej pokračovať vo vhodnom tempe smerom k svojmu strednodobému cieľu vyrovnaného rozpočtu v štrukturálnom vyjadrení, a to aj splnením referenčnej hodnoty pre výdavky. Na obmedzenie rizík pre plnenie rozpočtu Rada vyzýva Maltu, aby posilnila účinnosť svojho rozpočtového rámca a zlepšila monitorovanie plnenia rozpočtu počas roka. Predovšetkým je Malta vyzvaná zaviesť závažnejší viacročný fiškálny rámec založený na pravidlách. Okrem toho by sa v súlade s článkom 5 nariadenia (EÚ) č. 473/2013 mala posilniť úloha nezávislých orgánov monitorujúcich fiškálnu politiku.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 306, 23.11.2011, s. 41.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 140, 27.5.2013, s. 11.

Na zaistenie úspechu stratégie fiškálnej konsolidácie sú maltské orgány vyzvané, aby fiškálnu konsolidáciu podporili komplexnými štrukturálnymi reformami v súlade s odporúčaniami Rady určenými Malte v rámci európskeho semestra a najmä tými, ktoré sa týkajú preventívnej časti postupu v prípade makroekonomických nerovnováh ⁽¹⁾.

Toto odporúčanie je určené Malte.

V Luxemburgu 21. júna 2013

Za Radu
predseda
M. NOONAN

⁽¹⁾ Všetky dokumenty týkajúce sa postupu pri nadmernom deficite pre Francúzsko sa nachádzajú na: http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/deficit/countries/malta_en.htm